

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre, Ministre des Communications et des Entreprises publiques, le 19 novembre 1993, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "relatif aux agréments-type d'équipements terminaux de télécommunications", a donné le 23 février 1994 l'avis suivant:

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, op 19 november 1993 door de Vice-Eerste Minister, Minister van Verkeerswezen en Overheidsbedrijven verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "betreffende de typegoedkeuring van telecommunicatie-eindapparatuur", heeft op 23 februari 1994 het volgend advies gegeven :

Aux termes de l'article 8.1. de la directive 83/189/CEE du Conseil du 28 mars 1983 prévoyant une procédure d'information dans les domaines des normes et réglementations techniques,

"Les Etats membres communiquent immédiatement à la Commission tout projet de règle technique sauf s'il s'agit d'une simple transposition intégrale d'une norme internationale ou européenne, auquel cas une simple information quant à la norme concernée suffit; ils adressent également à la Commission une brève notification concernant les raisons pour lesquelles l'établissement d'une telle règle technique est nécessaire à moins que ces raisons ne ressortent déjà du projet".

Des informations fournies par le fonctionnaire délégué, il ressort que ladite formalité n'a pas été accomplie, contrairement à ce qui avait été indiqué à l'auditeur rapporteur.

Le projet n'est donc pas en état d'être examiné par la section de législation.

Artikel 8.1. van richtlijn 83/189/EEG van de Raad van 28 maart 1983 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften, luidt aldus :

"De Lid-Staten delen de Commissie onmiddellijk ieder ontwerp voor een technisch voorschrift mede, tenzij het een volledige omzetting van een internationale of Europese norm betreft, in welk geval met een eenvoudige vermelding van de betrokken internationale of Europese norm kan worden volstaan; zij doen de Commissie tevens in beknopte vorm mededeling van de redenen die de vaststelling van een dergelijk technisch voorschrift noodzakelijk maken, tenzij die redenen reeds uit het ontwerp blijken".

Uit de inlichtingen die door de gemachtigde ambtenaar zijn verstrekt blijkt dat dit vormvereiste niet is vervuld, in tegenstelling tot wat eerst aan de auditeur-verslaggever is medegedeeld.

Het ontwerp is dus niet in zoverre gereed dat het door de afdeling wetgeving kan worden onderzocht.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs : C.-L. CLOSSET,
de Heren :

président de chambre,
kamervoorzitter,

R. ANDERSEN,
J. MESSINNE,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

J. DE GAVRE,

assesseurs de la
section de législation,
assessoren van de
afdeling wetgeving,

F. DELPEREE,

Madame : M. PROOST,
Mevrouw :

greffier,
griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. R. ANDERSEN.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. R. ANDERSEN.

Le rapport a été présenté par M. P. ERNOTTE, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme C. DEBROUX, référendaire adjoint.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. ERNOTTE, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. C. DEBROUX, adjunct-referendaris.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. PROOST.

C.-L. CLOSSET.